



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ
RECOGNITION CERTIFICATE

Настоящим удостоверяется, что
This is to certify that

ООО "НОРМАН МАРИН САХАЛИН"
693007, Россия, Сахалинская область, г. Южно-Сахалинск, ул. Им. Космонавта Поповича, д.55, кв. 28.
NORMAN MARIN SAKHALIN LLC
Apartment 28, 55 the Kosmonaut Popovich Street, Yuzhno-Sakhalinsk, Sakhalin region, 693007, Russia

признается Российским морским регистром судоходства как предприятие, производящее указанные в Приложении к настоящему Свидетельству работы в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.
is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Firm performing the works listed in Annex to this Certificate in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт освидетельствования № 17.02022.172 от 03.05.2017
Survey Report No. _____ of _____

В документах предприятия по результатам выполнения указанных работ должно быть записано:
The Firm's documents on the results of the above works are to bear the note:

«Работы произведены в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.
»
«The works have been carried out in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.
»

Свидетельство о признании № 17.02023.172 действительно до 17.02.2022
Recognition Certificate No. _____ is valid until _____

Настоящее Свидетельство с Приложением действительно до 17.02.2022
This Certificate with Annex is valid until _____

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).
subject to confirmation each _____ month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 03.05.2017 № 17.02023.172
Date of issue _____

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (подпись)
L.S. (signature)

Шипилов С.П. / S. Shipilov

(фамилия, инициалы)
name



ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEX

(к форме 7.1.4.2
to 7.1.4.2)

к Свидетельству о признании № 17.02023.172
to Recognition Certificate No.

Код и наименование работ, выполняемых предприятием
Code and names of works performed by the Firm

22006001 - Береговое техническое обслуживание и ремонт радиооборудования ГМССБ в соответствии с требованиями правила IV/15 Конвенции СОЛАС-74 и резолюции ИМОА.702(17) / Shore-based maintenance and repair of GMDSS equipment in compliance with the requirements of regulation IV/15 of SOLAS-74 Convention and IMO resolution A.702(17): фирм/of firms "Japan Radio Co., Ltd.", "Samyung ENC. Co., Ltd.", "Thrane & Thrane A/S trading as Cobham SATCOM".

22006002МК - Проверки и испытания радиооборудования на борту судна или плавучих буровых установок и морских стационарных платформ на соответствие требованиям Конвенции СОЛАС-74 (предварительное освидетельствование радиооборудования) / Servicing and testing of radio communication equipment on board ships or mobile offshore drilling units and fixed offshore platforms for conformity with the requirements of SOLAS-74 Convention (preliminary survey of radio equipment).

22006003 - Установка, пуско-наладочные работы, обслуживание и ремонт радио- и навигационного оборудования, замена встроенных элементов питания, программирование радиооборудования / Installation, commissioning, maintenance and repair of radio and navigational equipment, replacement of built-in power supply components, programming of radio equipment: фирм/of firms: "JOTRON A/S"; "PHONTECH AS", СЗС "Тонек" - АТ-МН-2.1,
-фирмы/of firm: "Japan Radio Co., Ltd." 1) ГМССБ/GMDSS - JHS-770S-780D; NCR-333; JHS-7; JQE-103; JSS-2150/2150N; JSS-2250/2250N; JSS-2500/2500N; JQX-30A; JU-85; JUE-87; JUE-95SA; JQE-3A, 2) Навигационное/Navigation - JLR-4330; JLR-4340; JLR-4331; JLR-7700МКII; J-NAV500; JLR-7500/7800; JLR-7600/7900; JLR-10/10 T; JLR-20/30; JLR-21/31; JLN-205/205МК2; JLN-550; JFE-582/585; JFE-380; JFE-680; JAN-701B/901B; NDC-2000; JLZ-700; JMA-1011/1021;
JMA-1030/2300/3300/5100/5200/5300/7100/9100199001900M series; JMA-2300МКII/5200 МКII/5300МКII series. -фирмы/of firm: "Samyung ENC. Co., Ltd" - SIS-5R; SI30/30R/30A/30AR; SI-60RX; SRG-1150DN/1250DN/2250DN; STR-580D; STR-6000A; STV-160; SNX-300; SEP-406; SEP-500; SAR-9; SAR-16; SMR-3600/3700; SES-2000; SGC-750; BNW-50; SNP-100/200/400/800; SPR/DSPR-1400; SGN-500; N-500R; NAVIS-500; NAVIS-5100/5100F; NAVIS-700/700F; NAVIS-800/800F; N430/NF430; N560/NF560; N5100/NF5100; N700/NF-700/F700; SGP-330; -фирмы/of firm: "Skiper Electronics AS" - EML224 Dual Axis Speed Log; GDS101 ECHO Sounder;
-фирмы/of firm: "KODEN ELECTRONICS CO LTD" - MDC-1810P/1820P; MDC-17XXP/19XXP (MDC-1710P/1720P/1910P/1920P); MDC-15XX (MDC-1541/1540/1560/1510/1520); MDC-10XX (MDC-1041/1040/1060/1010); MDP-12XX (MDP-1241/1240/1260/1210); MDC-20XX (MDC-2041/2040/2060/2010); MDC-22XX (MDC-2240/2260/2210/2220); MDC-25XX (MDC-2540/2560/2510/2520); MDC-29XX (MDC-2910P/2910PBB/2920P/2920PBB); MDC-52XX (MDC-5240/5260/5210/2520); MDC-55XX (MDC-5540/5560/5510/5520); MDC-79XX (MDC-7912P/7012P/7925P/7025P/7910/7920/7960); KGP-913/913D, KGP-920, KGP-925; KGC-1, KGC-222; -фирмы/of firm: "Saura Keiki Seisakusho Co. Ltd" - B-75LA/75S, P-75L, HB65G-II, SR-165, MR-165C, MR-150, S-165IH, S-180III, T-130VB/VD/VF, T-150PIF/180PIIF, B-180/150PIN/130S/100S, P-180/150/130S/100S;
-фирмы/of firm: "MT-Group" - 1. MTVS-77, MTDS-2008, MTDS-2028, BW-707, MTRR-1042; -фирмы/of firm: "TOKYO KEIKI INC." - Gyrocompass TG-8000; Электромагнитный лог Amesys / log Amesys (BEN MARINE); Anthea/Blind Anthea, Calypso;
-фирмы/of firm: "Thrane & Thrane A/S trading as Cobham SATCOM" - MF/HF Sailor 6300, VHF Sailor 6222, INM-C 6110 Sailor 6120 SSAS, Sailor 6130 LRIT, Sailor 6140 NON-SOLAS, Sailor 6000 GMDSS Console.

22006004МК - ежегодная проверка работоспособности регистраторов данных рейса (РДР)/упрощенных регистраторов данных рейса (У-РДР) и датчиков в соответствии с правилом V/18.8 Конвенции СОЛАС-74./ Annual performance testing of voyage data recorders (VDR)/ simplified voyage data recorders (S-VDR) including all sensors in compliance with regulation V/18.8 of SOLAS-74 Convention: -фирмы / of firm Danelec Marine A/S: VDR - DM100, DM400, DM500; S-VDR - DM100, DM200, DM300; -фирмы / of firm NETWAVE NW-6000 series S-VDR, NW-6000 series VDR, NW-4000 series S-VDR, NW-4000 series VDR.

22006006МК - Ежегодная комплексная проверка АРБ спутниковой системы КОСПАС-САРСАТ / Annual testing of EPIRBs of the satellite system COSPAS-SARSAT.

22006007МК - Береговое техническое обслуживание АРБ спутниковой системы КОСПАС-САРСАТ/ Shore-based maintenance of EPIRBs of the satellite system COSPAS-SARSAT: -фирмы/of firm Japan Radio Co., Ltd.: JQE-103; -фирмы/of firm Samyung ENC. Co., Ltd: SEP-406, SEP-500; -фирмы/of firm Jotron AS; -фирмы/of firm "Ocean Signal Ltd." - E100, E100G.

22006008МК - Ежегодная проверка аппаратуры автоматической идентификационной системы (АИС) /Annual testing of the Automatic Identification System (AIS).

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)
L.S. (signature)

Шипилов С.П. / S. Shipilov

(фамилия, инициалы)
(name)